

GP Registration Transfer Card  
Card de transfer pentru înscrierea la un  
nou medic de familie



# Are you moving to a new area? Vă mutați într-o regiune nouă?

Name: .....

**Nume:**

My preferred language is: ..... NHS number: .....

**Limba mea preferată este:**

**Numărul NHS:**

You do not need an NHS number to register, but if you do have one, please give it to your new GP practice, so they can find your health record.

Nu aveți nevoie de un număr NHS pentru a vă înscrie, însă dacă aveți un astfel de număr, vă rugăm să-l furnizați cabinetului noului medic de familie, pentru ca personalul medical să vă poată identifica fișa medicală.

Using your NHS number improves your continuity of care

**Folosirea numărului dvs. NHS îmbunătățește continuitatea îngrijirilor oferite.**

# Are you registered with a GP practice? V-ați înscris la cabinetul unui medic de familie?

Find your local GP practice here: [nhs.uk/service-search/find-a-gp](https://nhs.uk/service-search/find-a-gp)

Găsiți cabinetul medicului dvs. de familie local aici: [nhs.uk/service-search/find-a-gp](https://nhs.uk/service-search/find-a-gp)



If you have an NHS number, you can find it:

Dacă aveți un număr NHS, îl puteți găsi:

- on any letter from the NHS, such as a prescription or appointment letter  
într-o scrisoare de la NHS, de exemplu, o rețetă sau o scrisoare referitoare la o programare
- by using this service online: [nhs.uk/nhs-services/online-services/find-nhs-number](https://nhs.uk/nhs-services/online-services/find-nhs-number)  
folosind acest serviciu online: [nhs.uk/nhs-services/online-services/find-nhs-number](https://nhs.uk/nhs-services/online-services/find-nhs-number)
- by calling your current GP practice and asking them for your number  
sunând la cabinetul medicului de familie actual și solicitând numărul



**If you think you need medical help right now, you can dial 111 where you will be advised on what to do next. In a life-threatening emergency, dial 999.**

Dacă simțiți că aveți nevoie de asistență medicală chiar acum, puteți suna la 111 unde vi se spune ce să faceți în continuare. În caz de urgență care pune în pericol viața, sunați la 999.